

## Visites commentées

Les dimanches :

27 février (en présence de l'artiste et de la commissaire d'exposition), 6 mars, 3 avril, 1<sup>er</sup> mai, 5 juin et 31 juillet à 11h.

Visites successives des deux expositions :

*Alexandre Joly* et *Hubert Crevoisier*.

*Je suis bleu, je suis jaune, je suis verre...*

*et je vois rouge !*

Gratuit, sans inscription

## Visites commentées sur demande

En français, anglais ou allemand

Payant, sur inscription

## Concert

Accordez vos vélos !

Le jeudi 21 avril

Gratuit, dans le cadre  
des Nocturnes de l'Ariana

## Entrée

Billet combiné 15 / 10 CHF

Entrée libre jusqu'à 18 ans

et le premier dimanche du mois.

Les autres dimanches : une entrée

achetée = une entrée offerte

## Service des publics

Du lundi au vendredi

T +41 22 418 54 54

adp-ariana@ville-ge.ch

Inscriptions : [www.musee-ariana.ch](http://www.musee-ariana.ch)

## Musée Ariana

Avenue de la Paix 10

1202 Genève

T +41 (0)22 418 54 50

ariana@ville-ge.ch

[www.musee-ariana.ch](http://www.musee-ariana.ch)

Ouvert tous les jours de 10h à 18h,  
fermé le lundi

# ariana



musée suisse  
de la céramique  
et du verre  
genève

schweizerisches  
museum für  
keramik und glas  
genf

swiss museum  
for ceramics  
and glass  
geneva


graphisme Sylvain Leguy / Impression Ville de Genève

ALEXANDRE JOLY  
VASES COMMUNICANTS

25.02 — 7.08 2022





Un musée  
Ville de Genève

[www.musee-ariana.ch](http://www.musee-ariana.ch)

 Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'intérieur DFI  
Office fédéral de la culture OFC



  @museearianagenève  
  @museeariana



Fr

**Alexandre Joly**

**VASES  
COMMUNICANTS**

**Du 25 février  
au 7 août 2022**

Le vase est l'un des récipients les plus courants de la céramique utilitaire. Le plasticien Alexandre Joly (France, 1977) a choisi comme terrain d'exploration artistique les 2990 exemplaires que comptent les collections du Musée Ariana. Il en a sélectionné quelques fleurons orientaux et s'est employé, par des jeux de miroirs, à multiplier leur présence.

La forme des vases est souvent associée au corps humain – panse, col, lèvres ou talon – mais c'est leur souffle intérieur que l'artiste a capté ici pour en célébrer la vibration.

Par cette mise en abyme visuelle et sonore, chaque objet devient un vaisseau à emprunter, nous invitant à un voyage dans des espaces infinis.

Vernissage  
le 24 février 2022 à 19h

En

**Alexandre Joly**

**COMMUNICATING  
VESSELS**

**25 February  
– 7 August 2022**

The vase is one of the most common utilitarian ceramic vessels. Visual artist Alexandre Joly (France, 1977) has chosen as a field for artistic exploration the 2990 examples found in the collections of the Musée Ariana. Among them, he has selected some showpieces from the East and used mirror effects to augment their presence.

The shape of vases is often associated with the human body — belly, neck, lip or heel — but it is their inner breath that the artist has captured here to celebrate its resonance.

Through this visual and audio mise en abyme, each object becomes a vessel to be boarded, inviting us on a journey into infinite spaces.

Preview  
24 February 2022 at 7pm

De

**Alexandre Joly**

**KOMMUNIZIERENDE  
VASEN**

**25. Februar  
bis 7. August 2022**

Die Vase gehört zu den verbreitetsten Gefäßen der Gebrauchskeramik. Der Plastiker Alexandre Joly (Frankreich 1977) hat die 2990 Exemplare aus der Sammlung des Musée Ariana zu seinem Forschungsgebiet erklärt, daraus einige fernöstliche Schmuckstücke ausgewählt und diese mit Spiegeleffekten vervielfacht.

Die Form von Vasen wird oft mit dem menschlichen Körper in Verbindung gebracht – Bauch, Hals, Lippen, Ferse – hier aber wird ihr innerer Atem eingefangen, damit dessen Schwingungen erlebbar werden.

Mit dieser visuellen und klanglichen Mise en abyme wird jedes Gefäß zu einer Raumfähre, die uns auf eine Reise in die Unendlichkeit des Raumes einlädt.

Vernissage  
am 24. Februar 2022 um 19 Uhr

It

**Alexandre Joly**

**VASI  
COMUNICANTI**

**Dal 25 febbraio  
al 7 agosto 2022**

Il vaso è uno dei recipienti più comuni nell'ambito della ceramica utilitaria. Per il suo intervento artistico, lo scultore Alexandre Joly (Francia, 1977) ha scelto di esplorare i 2990 pezzi delle collezioni del Musée Ariana. Ha selezionato alcuni esemplari orientali di particolare pregio e, grazie a un gioco di specchi, ha cercato di moltiplicarne la presenza.

La forma dei vasi è spesso associata al corpo umano: pancia, collo, labbro, piede. L'artista ha tuttavia voluto captarne il respiro interno per celebrarne la vibrazione.

Questa mise en abyme visiva e sonora rende ciascun oggetto una sorta di condotto che ci invita a viaggiare attraverso spazi infiniti.

Vernissage  
il 24 febbraio 2022, ore 19.00